

**Personal Data:**

Family Name: Samadi

Initial Name: Adnan

Place and Date of Birth: 27/1/1975 Jerash - Jordan

Marital status: Married - three children

Place of current residence: Al-Jubaiha- Islamic Scientific College neighborhood – Amman

E-mail: adsmadi9@gmail.com

ad.smadi@ju.edu.jo

Work Telephone: University of Jordan:

Mobile Phone: 00962772177021/00962790064093

Academic Record:

- The rank of associate professor / science of translation French-Arabic / The University of Jordan 01/12/2012
- PhD degree in the Science of Translation - University of Caen in France - 2007
- Master's degree in Linguistics - University of Rouen in France - 2003
- Higher Diploma in Methods of Teaching French as a Foreign Language - University France - 2001
- Bachelor's degree in French Language and Literature - Yarmouk University - Jordan 1996
- The degree of Tour Guidance with significance Class A - Ammon School of Tourism - Jordan 1997

Professional Experience:

- Dean of the Faculty of Languages – The University of Jordan Amman branch, starting from 06/09/2013 to 3/9/2015
- Dean of the Faculty of Languages – The University of Jordan Aqaba branch, starting from 01/09/2013 to 03/9/2015

- Acting Dean of the Faculty of Tourism / The University of Jordan Aqaba branch, starting from 01/06/2014 until 30/08/2014
- Director of the Center for Consultation & Training – The University of Jordan Aqaba branch, starting from 01/09/2013 until 08/30/2014
- Acting Dean of Students' Affairs / the University of Jordan Aqaba Branch, starting from 01/09/2013 until 08/30/2014
- Director of the Department of Registration 2014/2015 - the University of Jordan Aqaba Branch
- Associate Professor- Department French Language and Literature – The University of Jordan / Aqaba 2013/2014
- Head - Department of French Language and Literature - University of Jordan – Faculty of Foreign Languages - summer 2013
- Assistant Dean for Students' Affairs - Faculty of Foreign Languages – The University of Jordan in 2009 and until 06/02/2011 (two and a half years)
- Representative of the Faculty of Foreign Languages in the Council of Presidency - the University of Jordan 2010-2011
- Acting Deputy Dean – Faculty of Foreign Languages – The University of Jordan summer of 2010
- Acting Deputy Dean – Faculty of Foreign Languages – The University of Jordan summer 2009
- Acting Assistant Dean of Quality and Development – Faculty of Foreign Languages- The University of Jordan summer 2009
- Teacher of Arabic language for non-native speakers / Language Center –The University of Jordanian 2009/2010
- Representative of the Department of French Language and Literature in the Council of the Faculty of Foreign Languages 2008-2009
- Arabic language teacher - the Center of Women's Voices – Caen city -France 2004-2005
- Translator in the Yemeni embassy -Paris 2002-2003
- French teacher - Romantic Center Irbid-Jordan 2000-2001
- Tour guide 1997-2000

Membership in Committees

- Member in the International Association of Translators and Arab Linguists 2014
- Member in the Franc phonic Society for Graduates of French Universities / Amman 2014
- Member in the Committee of Scientific Research – Faculty of Foreign Languages for several years 2009-2010- 2011
- Member in the Committee for the Elections of Students' Union in the Faculty of Foreign Languages in the elections of 2012
- Head of the Anti-Smoking Committee –the University of Jordan 2011 \ 2012
- Member in the Committee titled the Accreditation of Certificates- the Ministry of Higher Education in 2010
- Head of Scientific Day Committee - the Faculty of Foreign Languages 2009-2010
- Head of the Supervising Committee for the celebrations of the Department of French language and Literature in the Francophone days 2008-2009
- Head of the Committee in charge of the tour guides exam in the Department of French Language and Literature 2009- -2010
- Member of the Committee for Equation of Courses in the Department of French Language and Literature-2009
- Member of the Library Committee in the Council of the Faculty of Foreign Languages 2009
- Head of the Scientific Research in Council of the Faculty of Foreign Languages 2009-2010
- Member of the Committee for Developing Study Plans Department of French Language 2008
- Head of the Supreme Committee to supervise the Elections of Students' Union in the Faculty of Foreign Languages in 2009
- Head of the Supreme Committee to supervise the Elections of Students' Union in the Faculty of Foreign Languages in 2010
- Head of the Supreme Committee to supervise the Elections of Students' Union in the Faculty of Foreign Languages in 2011

- Member of the Committee for the Promotion of Tourism in Jordan - Ministry of Tourism and Antiquities 2007-2008

Scientific and Training Courses

- Advanced English language conversation course - SITE & Sound Center – Amman
- Comprehensive Computer Course - California Institute - Amman – Jordan
- Course in the Booking and Sales via Computer - Arab world Institute
- Galileo Course - Arab World Institute

Scientific & Academic Activities

- A research paper on "Translation of Light and Colors in the novel titled Stranger for Albert Camus a French writer "in the International Conference (OIC) on the work of the French writer – the University of Jordan / 28/29/2013
- A research paper on the theories of translation - the scientific day of the Faculty of Languages -2009
- A research paper about common mistakes in scientific research - Manpower Development Center -2009
- Participation in the workshop on the teaching of the French language for special purposes – the University of Aleppo in 2008
- Participation in the workshop on the rehabilitation of tour guides- Ammon College in 2007

Scientific Research Published or Accepted for Publication

1. **Smadi Adnan**, « L'approche de la sexualité féminine dans quelques contes des *Mille et une Nuits* et quelques fables ». Accepté pour la publication dans le prochain numéro dans la Revue *Dirasat* de l'université de Jordanie, Amman.
2. **Smadi Adnan, Odeh Akram**, « Terminologie des droits de l'enfant : source, formation et traduction », In *Synergie Espagne*, N5, 2012, pp. 95-110

3. **Smadi Adnan, Kakish Shreen, Matakah Mohammad**, « Les parémies françaises et leurs équivalences en arabe : source, formation et traduction », In *Synergies Algérie*, N17 ,2012 pp. 145-157
4. **Rabadi Najeb, Smadi Adnan**, « La polysémie du champ sémantique du cœur dans le discours islamo –chrétien », In *Alkemie*, 2012, pp. 214-223
5. **Matakah Mohammad, Smadi Adnan**, « Approche fonctionnelle des forclusifs " ? aHad, ?abad, qaTTu, et shay? " en Arabe Moderne Standard », In *Dirasat*, 2011, pp.817-825
6. **Rabadi Najeb, Smadi Adnan**, « Analyse contrastive d'expressions figées arabes-françaises : un exemple : le paradigme du corps », In *Sociales Sciences*, Jordanie, 2011, pp. 229-236
7. **Smadi Adnan**, « Une discipline de recherche à part entier » In *Didactologie Langues-Cultures*, Synergie France, 2003, pp. 214-218.
8. **Kakish Shreen, Smadi Adnan, Alnasser Narjess**, l'étranger d'Albert Camus, une réception critique. (En cours)
9. **Akram Odeh, Adnan Smadi, . Hussein Duweiri**, Le film Paradise Now : le paradis ou l'enfer des attaques suicides, Mitteilungen Klosterneuburg WEINER STRASSE 74, KLOSTERNEUBURG , AUSTRIA, 2014
10. **Adnan Smadi, Mohammad Mattarneh**, La construction de l'identité féminine à travers quelques proverbes arabes, Jokull Journalm Joklarannsoknafelag Islands, 2014
11. **Al-Ramahi, Ra'ed and Dr. Adnan Smadi**, Video Games and English Idioms: Toward Effective Learning. Published in American International Journal of Contemporary Research (Vol. 5 No. 1, Feb. 2015), Center for Promoting Ideas/USA

Teaching areas

- The French language in the field of trade
- French-Arabic translation
- Arabic –French translation

- Jordan through History
- Written Expression level 1 +2
- Oral skills 1 +2
- French for Specialty 1 +2

Languages

- Mother Language: Arabic
- French language: the language of professional specialization
- English: Very good
- Spanish Language: Principles